



M-910 BT



FR Manuel de l'utilisateur

GB User Manual

PT Manual do Utilizador

DE Benutzerhandbuch

ES Manual de instrucciones

IT Manuale

NL Handleiding

Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.

Read the instructions carefully before operating the unit.

Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.

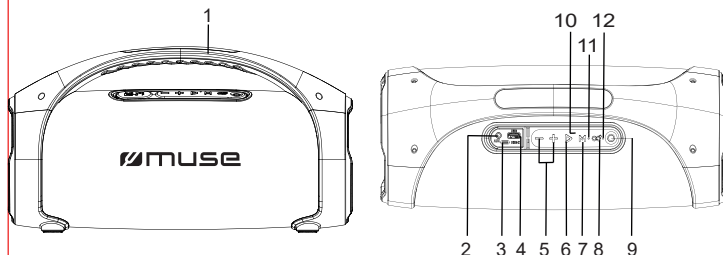
Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.

Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones.

Leggete attentamente il manuale prima dell'uso.

Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES



1. Poignée
2. Entrée auxiliaire
3. Port USB-C pour charger la batterie intégrée
4. Port USB pour la lecture MP3
5. **+** / **-** : Réglage du volume; sélectionnez la piste souhaitée;
6. **▶** : Lecture/ Pause; Accepter un appel / transférer un appel / terminer un appel;
- Déconnectez le périphérique Bluetooth couplé
7. **M** : Sélection du mode de fonctionnement: Bluetooth, USB ou Aux; contrôle de l'éclairage
8. **⌂** Couplage stéréo
9. **⏻** Veille / Marche
10. Microphone intégré
11. Indicateur LED de couplage stéréo
12. Indicateur de fonction LED (bleu pour le mode de fonctionnement / rouge pour la charge)

ALIMENTATION

Ce lecteur est équipé d'une batterie ion-lithium rechargeable intégrée. Chargez la batterie intégrée pendant au moins 6 heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Pour charger la batterie interne, connectez la plus petite extrémité du câble USB fourni au port USB-C de l'appareil et l'autre extrémité à une prise USB alimentée de votre ordinateur ou à un chargeur (non inclus).

La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 2,5 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 10 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

L'indicateur de fonction LED passera au rouge pendant la charge et s'éteindra lorsque la batterie sera complètement chargée.

Remarque :

- L'unité est alimentée par des sources d'énergie limitées.
- L'appareil est conçu avec un système de protection thermique. Lorsque la température de fonctionnement de l'appareil dépasse 45°C, l'appareil arrête automatiquement de charger la batterie intégrée pour assurer sa protection. Dans ce cas, attendez que l'appareil se refroidisse pour reprendre son fonctionnement normal.
- Dans le souci d'économiser l'énergie, lorsque la lecture a atteint la fin ou que le volume d'écoute est réglé à un niveau très bas et qu'aucune commande n'est effectuée sur l'appareil pendant une période de 10 minutes, l'unité s'éteindra automatiquement.

Avertissements:

- Lors de l'utilisation de la batterie intégrée, la température ambiante doit être comprise entre 5°C et 35°C.
- La batterie intégrée de cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas d'utilisation incorrecte. Ne démontez pas la batterie, ne la chauffez pas à plus de 100°C et ne la jetez pas au feu.
- Afin d'allonger la durée de vie de la batterie intégrée, veuillez la recharger à une température ambiante.
- Veuillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles / batteries.
- Ne jetez pas les piles / batteries au feu!
- N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.
- Lorsque la batterie est faible, vous entendrez une tonalité. L'appareil s'éteindra automatiquement lorsque la batterie est trop faible pour fonctionner.
- Éteignez l'appareil avant de charger la batterie intégrée.
- Pour maintenir les performances de la batterie, chargez-la complètement au moins tous les 3 mois lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- N'essayez pas de retirer ou de remplacer la batterie intégrée. Toute intervention doit être réalisée par un personnel qualifié.

ALLUMER / ÉTEINDRE L'UNITÉ

Maintenez le bouton  enfoncé pour allumer/ éteindre l'appareil.

FONCTION BLUETOOTH

Le mot Bluetooth® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

Coupler un appareil Bluetooth

1. Appuyez longuement sur  pour allumer l'unité. L'indicateur de fonction LED clignotera en bleu pour indiquer qu'il est en mode de couplage.
2. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez « MUSE M-910 BT » dans la liste des appareils. (consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez '0000'. Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Si les unités sont couplées correctement, l'indicateur LED de fonction restera allumé une fois le couplage réussi. S'il n'y a pas de couplage ou que le couplage n'est pas effectué dans les 10 minutes, l'appareil s'éteindra automatiquement.

Astuce : Si vous souhaitez connecter votre enceinte Bluetooth à un autre appareil audio Bluetooth, appuyez et maintenez enfoncé le bouton ► pour déconnecter l'appareil, vous entendrez alors une notification sonore.

Ensuite, suivez les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.

- Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et choisir « utiliser comme un dispositif audio (Stéréo) » ou une phrase similaire.
- Le couplage reste intact lorsque l'unité et/ou l'appareil Bluetooth sont amenés hors de la portée de liaison. Une connexion active sera rétablie lorsque votre appareil Bluetooth reviendra dans la portée.
- Lorsque vous rallumez l'unité, elle essaiera automatiquement de se reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-910 BT" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

Utiliser un appareil Bluetooth

1. Appuyez longuement sur ⏻ pour allumer l'unité. Avec une unité couplée, (voir la section précédente), faites fonctionner votre appareil Bluetooth et il diffusera du son par le biais de l'enceinte M-910 BT.
2. Appuyez sur la touche ► pour mettre la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.
3. Appuyez sur la touche + ou - pour augmenter ou diminuer le volume. Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil avec lequel vous êtes couplé.
4. Appuyez et maintenez pendant quelques secondes + et - pour choisir la piste de votre choix. Vous pouvez également régler la piste sur l'appareil sur lequel vous êtes couplé.

Recevoir / Terminer un appel téléphonique

Cette unité est équipée d'un microphone intégré, qui vous permet de passer ou terminer des appels d'un téléphone portable connecté sur cette unité. Assurez-vous que votre téléphone avec le Bluetooth activé soit connecté sur l'unité. Lorsque vous recevez un appel sur le téléphone portable, vous entendrez une tonalité d'appel d'appel entrant sur l'unité.

1. Appuyez sur la touche ► pour répondre à l'appel entrant.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton ► pour mettre fin à l'appel.
3. Pour rejeter l'appel entrant, maintenez enfoncé le bouton ► pendant quelques secondes.
4. Pour transférer l'audio entre le téléphone portable et l'appareil, appuyez longuement sur le bouton ► pendant un appel.

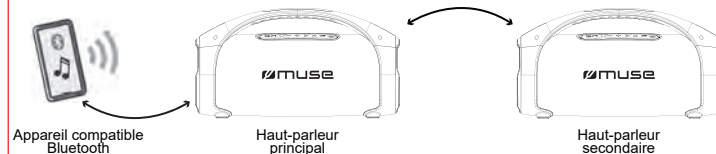
Remarque :

- Ce système ne fonctionnera pas ou risque de mal fonctionner avec certains téléphones portables / lecteurs audio Bluetooth.
- Si la conversation n'est pas claire, essayez de vous rapprocher du microphone situé sur le dessus de l'appareil).

COUPLAGE STÉRÉO

Cette fonction vous permet d'obtenir une qualité de son surround stéréo. Il vous faudra alors deux haut-parleurs Bluetooth M-910 BT afin d'obtenir une séparation sans fil en deux canaux radio Bluetooth (canaux droit et gauche), par conséquent, vous devez donc acheter deux M-910 BT.

Astuces: la distance recommandée entre le haut-parleur principal et le haut-parleur secondaire doit être inférieure à 4 mètres.



Suivez strictement les étapes ci-dessous pour vous assurer que la fonction de couplage stéréo fonctionne correctement.

1. Allumez les deux haut-parleurs Bluetooth M-910 BT.
2. Lorsque les deux enceintes sont en mode de couplage Bluetooth, appuyez sur le bouton ⌂ de l'une des enceintes Bluetooth qui deviendra l'enceinte principale ; elle recherchera et se connectera alors à l'enceinte secondaire. L'indicateur LED de couplage stéréo de l'enceinte principale restera allumé, tandis que celui de l'enceinte secondaire clignotera.
3. Connectez votre haut-parleur principal à un appareil compatible Bluetooth (par exemple un smartphone).
4. Jouez votre chanson et écoutez le son rendu en stéréo.
5. Appuyez sur le bouton ► de l'un des deux haut-parleurs pour mettre en pause la lecture. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
6. Appuyez sur le bouton ⌂ de l'un des haut-parleurs pour déconnecter le couplage stéréo.

LECTURE USB

1. Connectez le périphérique USB au port USB de l'unité. L'unité passe en mode USB et démarre automatiquement la lecture. Si un périphérique USB a déjà été inséré, appuyez sur la touche M pour passer en mode USB.
2. Appuyez sur la touche + ou - pour augmenter ou diminuer le volume.
3. Appuyez et maintenez plus longuement + et - pour choisir la piste de votre choix.
4. Appuyez sur la touche ► pour mettre la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.

Remarques:

- Le nombre total de fichiers MP3 sur l'appareil USB ne doit pas dépasser 999.
- L'appareil USB ne peut pas contenir plus de 99 répertoires.
- La durée de lecture prend quelques secondes ou plus en fonction de la quantité de fichiers MP3 et de dossiers USB sur l'appareil.
- N'insérez rien d'autre qu'un périphérique USB dans le port prévu à cet effet. Vous risqueriez d'abîmer l'appareil.
- Le port USB ne doit pas être directement connecté à un ordinateur : cela pourrait endommager l'appareil.
- Il existe sur le marché de nombreux modèles de clefs USB et de lecteurs MP3. Nous ne pouvons garantir une compatibilité avec tous les formats. Merci d'utiliser un autre périphérique USB si le vôtre ne fonctionne pas.

CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

1. Tenez la touche  appuyée pour allumer l'unité.
2. Connectez votre source auxiliaire (ex : lecteur mp3) sur la prise AUX IN de l'unité (câble non inclus). L'unité passera automatiquement en mode d'entrée auxiliaire. Si la source auxiliaire a été connectée précédemment, appuyez plusieurs fois sur le bouton **M** pour passer en mode AUX.
3. Commencez la lecture de votre source auxiliaire.
4. Réglez le volume et sélectionnez la piste souhaitée sur l'appareil auquel vous vous êtes couplé.
5. Pour arrêter la lecture, déconnectez le câble audio de la prise d'entrée auxiliaire. L'unité passera automatiquement en mode Bluetooth.

MODE D'ÉCLAIRAGE

Appuyez longuement sur le bouton **M** pour changer le mode d'éclairage ou activer/désactiver les effets lumineux.

RÉINITIALISATION

Au cas où les boutons de fonction ne fonctionneraient pas correctement ou si l'appareil ne s'éteignait plus, appuyez longuement sur le bouton  pendant plus de 8 secondes pour réinitialiser l'appareil.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander une réparation:

Pas de courant

- L'appareil n'est pas allumé. Appuyez longuement sur  pour allumer l'unité.
- Assurez-vous que l'unité soit chargée.

Pas de son - général

- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.

L'appareil Bluetooth ne peut pas se coupler ou se connecter à l'unité.

- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour activer la fonction Bluetooth.
- L'unité est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth; déconnectez cet appareil et réessayez.

SPÉCIFICATIONS

BATTERIE RECHARGEABLE

Type de batterie : Batterie Lithium-ion 7,4V 3000mAh

Puissance de charge: CC 5.0V $\Rightarrow$ 2.0A 10W

Durée de lecture de la musique: jusqu'à 10 heures (selon le niveau du volume et le contenu audio)

Temps de chargement: Environ 6 heures

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402-2.48GHz

Puissance de sortie des RF (fréquences radios): 10 dBm

Version Bluetooth: V5.3

Distance de fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres mesurés en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil)

Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Veillez à assurer une ventilation suffisante et ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil.
- Ne placez pas de bougie sur ou à proximité de l'appareil.
- Utilisez cet appareil dans des climats tempérés.
- Veillez à ne pas exposer votre appareil aux éclaboussures.
- Prévoyez un espace de 5 cm minimum autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- Ne placez pas de récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
- La plaque signalétique est située sur le dessus de l'appareil.
- La température ambiante de fonctionnement maximale de l'appareil est de 35 °C.
- Sous l'effet de phénomènes électriques transitoires et/ou électrostatiques, le produit peut présenter des dysfonctionnements et une réinitialisation peut s'avérer nécessaire.
- Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si tel est le cas, il suffit de réinitialiser le produit pour qu'il reprenne son fonctionnement normal en suivant le manuel d'instructions. Si le fonctionnement ne revient toujours pas à la normale, veuillez déplacer et utiliser le produit dans un endroit offrant une meilleure réception.



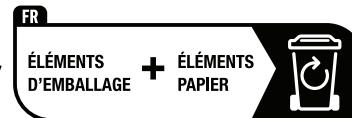
Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour plus de détails (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).



Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus : www.quefairedemesdechets.fr



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

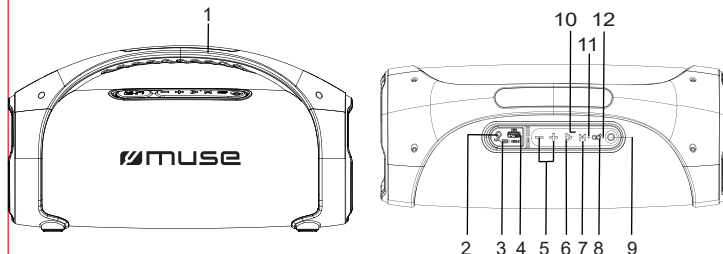


NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecoles Valentin, France
contact@muse-europe.com



GB PORTABLE BLUETOOTH SPEAKER

LOCATION OF CONTROLS



1. Carrying handle
2. Aux in jack
3. USB-C port to charge built-in battery
4. USB port for MP3 playback
5. $\pm$: To adjust the volume; To select desired track
6. $\blacktriangleright$: Play / Pause; Receive call/ Transfer call/ End call; Disconnect the paired Bluetooth device
7. **M** : To select function mode: Bluetooth, USB or Aux; Light control
8. Stereo pairing
9. Power ON/OFF
10. Built-in microphone
11. Stereo pairing LED indicator
12. Function LED indicator (blue for function mode/ red for charging)

POWER SUPPLY

The unit is powered by a built-in, lithium-ion rechargeable battery. Charge the built-in battery for at least 6 hours before using the device for the first time.

To charge the internal battery, connect the smaller end of the supplied USB cable to the USB-C port on unit and the other end to a powered USB jack on your computer or a charger (not included).

The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 10 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

The function LED indicator will change to red color during charging and light off when the battery becomes fully charged.

Notes:

- The unit is supplied from limited power sources.
- The unit is designed with a thermal protection system. When the unit's operation temperature exceeds 45°C, it will stop charging the built-in battery automatically for protection. In this case, await the unit to cool down to resume normal.
- In a concern of saving energy, when playback has reached to the end or listening volume is set at a very low level and no control is operated on the device for a period of 10 minutes, the unit will turn off automatically.

Warnings:

- While using the built-in battery, the environmental temperature should be 5°C (41°F) to 35°C (95°F).
- The built-in battery in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, heat above 100°C (212°F) or incinerate.
- To get the longest service life of the built-in battery, charge at indoor-temperature.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- Do not throw batteries in fire!
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- When the battery is low, you will hear the warning tone. The unit will turn off automatically when the battery is too low to work.
- Turn off the unit before charging the built-in battery.
- To maintain the battery performance, fully charge it at least every 3 months when the unit is not used for a long time.
- Do not attempt to remove or replace the built-in battery. Service must be performed by qualified personnel.

TURNING UNIT ON/ OFF

Long press to turn on/ off the unit.

BLUETOOTH FUNCTION

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pairing a Bluetooth Device

1. Press and hold to turn on the unit. The function LED indicator will blink blue indicating it is in Pairing mode.
2. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "MUSE M-910 BT" from the Device List. (Refer to the user manual of the device to be connected for detailed operations.) If the Bluetooth device prompts for a passcode, use "0000". Some Bluetooth devices will ask you to accept the connection. The function LED indicator will remain on after paired successfully. If there is no pairing or pairing is not successful within 10 minutes, the unit will turn off automatically.

Tip: If you want to connect your Bluetooth speaker to another Bluetooth audio device, press and hold ► button to disconnect the device, you will hear the indication sound. Then, follow the steps above to make a new connection.

- On some devices such as computers, once paired you must select the unit from the Bluetooth menu and choose "Use as Audio Device (stereo)" or similar.
- Pairing remains intact when the unit and/or your Bluetooth device is taken out of communication range. An active connection will be re-established when your Bluetooth device returns within range.
- When the unit is turned on again, it will automatically try to reconnect with the most recently paired Bluetooth device.

Hereby, NEW ONE S.A.S. declares that this MUSE M-910 BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com

Using a Bluetooth Device

1. Press and hold ⏻ to turn on the unit. With a unit paired (see previous section), operate your Bluetooth device and its sound will be heard through the M-910 BT's speaker.
2. Press ► button to pause playback. Press again to resume playback.
3. Press + / - buttons to adjust the volume. You can also adjust the volume on the device to which you are paired.
4. Press and hold + / - buttons to select the desire track. You can also select the track on the device to which you are paired.

Receiving / Ending a Phone Call

This unit is equipped with a built-in microphone, which allows you to make or end calls of a connected mobile phone through this unit. Make sure your Bluetooth-enabled mobile phone is paired with the unit. When there is an incoming call to the connected mobile phone, you will hear an incoming call alert tone from the unit.

1. Press ► button to answer the incoming call.
2. Press ► button again to end call.
3. To reject the incoming call, press and hold ► button.
4. To transfer the sound between the mobile phone and the unit, press and hold ► button during a call.

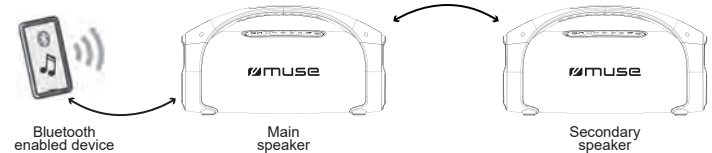
Notes:

- This unit will not operate or may operate improperly with some Bluetooth mobile phones/ audio players.
- If the conversation is not clear, try to move closer to the microphone (located on top of the unit).

STEREO PAIRING

This function makes it possible for you to get stereo surround sound quality. It requires two Bluetooth speakers M-910 BT to realize the real Bluetooth radio channel wireless separation, therefore, you've got to purchase two M-910 BT.

Tips: it is suggested that the distance between the main speaker and secondary speaker is within 4 meters



Strictly follow the steps below to ensure the stereo pairing function works properly.

1. Turn on the two Bluetooth speakers M-910 BT.
2. When both speakers are in Bluetooth pairing mode, press ⌂ button on one Bluetooth speaker which will become the main speaker, then it will search and connect to the secondary speaker. The stereo pairing LED indicator on the main speaker will remain on, while the stereo pairing LED indicator on the secondary speaker will blink.
3. Connect your main speaker to Bluetooth enabled device (e.g. smart phone).
4. Play your song and listen to the sound in stereo.
5. Press ► button on either speaker to pause playback. Press again to resume playback.
6. Press ⌂ button on either speaker to disconnect the stereo pairing.

USB PLAYBACK

1. Connect an USB device to the USB port on unit. It will switch to USB mode and start playback automatically. If the USB device has previously been inserted, press M button to switch to USB mode.
2. Press + / - buttons to adjust the volume.
3. Press and hold + / - buttons to select the desire track.
4. Press ► button to pause playback. Press again to resume playback.

Notes:

- The total number of MP3 files on the USB device should not exceed 999.
- The device may not contain more than 99 directories.
- The reading time takes about a few seconds or more depending on the amount of MP3 files and folders on USB device.
- Do not put anything other than a USB device to the port of this unit. Other objects may damage the USB mechanism.
- The USB socket must not be connected to the computer directly, for that may damage the unit.
- There are many USB devices in the market. We cannot guarantee to support all different models. Please try another USB device if your device is not supported.

CONNECTING AUXILIARY SOURCE

1. Press and hold  to turn on the unit.
2. Connect your auxiliary source (e.g. mp3 player) to the AUX IN jack on unit (cable not included). The unit will switch to AUX mode automatically. If the auxiliary source has previously been connected, press **M** button repeatedly to switch to AUX mode.
3. Start playback from your auxiliary source.
4. Adjust the volume and select your desired track on the external audio unit.
5. To stop playback, disconnect the audio cable from the AUX IN jack. The unit will switch to Bluetooth mode automatically.

LIGHT MODE

Long press **M** button to change the light mode or turn on/off the light mode.

RESET

In case the function buttons do not work properly or the unit cannot power off, long press  for more than 8 seconds to reset the unit.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Should this unit exhibit a problem, check the following before seeking service:

No Power

- Power is not on; Press and hold  to turn on the unit.
- Make sure the battery is recharged.

No Sound – General

- External device's volume is set to minimum; raise volume.

The Bluetooth device cannot pair or connect with the unit.

- You have not activated the Bluetooth function of your device. Refer to the user manual of your device to activate Bluetooth function.
- The unit is already connected with another Bluetooth device; disconnect that device and then try again.

SPECIFICATIONS

RECHARGEABLE BATTERY

Battery Type: 7.4V 3000mAh Lithium-ion Battery

Charging power: DC 5.0V  2.0A 10W

Music play time: up to 10 hours (dependent on volume level and audio content)

Charging Time: Approx. 6 hours

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402-2.48GHz

RF Output Power: 10dBm

Bluetooth Version: V5.3

Working Distance: Up to 10 meters measured in open space (wall and structures may affect range of device)

Specifications are subject to change without notice.

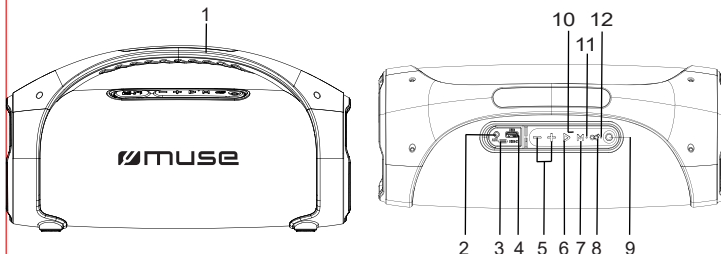
SAFETY INSTRUCTIONS

- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- The use of apparatus in moderate climates.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing.
- Ensure a minimum distance of 5cm around the apparatus for sufficient ventilation.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- The marking plate is located on the top of unit.
- The apparatus' maximum operating ambient temperature is 35°C.
- Under the influence of electrical fast transient or/and electrostatic phenomenon, the product may malfunction and require user to power reset.
- The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.



If at any time in the future you should need to dispose of this product, please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.
(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

DESCRIÇÃO DO APARELHO



1. Pega
2. Tomada de entrada Aux
3. Porta USB-C para carregar a bateria interna
4. Conexão USB para reprodução de MP3
5. **+** / **-** : para ajustar o volume; selecione a faixa desejada;
6. **▶** : Reproduzir/ Pausar; Receber chamadas / Transferir chamadas/ Terminar chamadas;
Desconecte o dispositivo Bluetooth emparelhado
7. **M** : Para selecionar o modo de funcionamento: Bluetooth, USB ou Aux; Controle da luz
8. **🔗** Emparelhamento estéreo
9. **🔌** Ligar/ Desligar
10. Microfone integrado
11. Indicador LED de emparelhamento estéreo
12. Indicador LED de função (azul para modo de funcionamento / vermelho para carregamento)

ALIMENTAÇÃO

O aparelho vem equipado com uma bateria recarregável de íons de lítio. Carregue a bateria integrada durante pelo menos 6 horas antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez. Para carregar a bateria interna, conecte a extremidade menor do cabo USB fornecido à porta USB-C na unidade e a outra extremidade a uma entrada USB alimentada no seu computador ou a um carregador (não incluído). A potência fornecida pelo carregador tem de se situar entre um mínimo de 2.5 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 10 Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida.

O indicador LED de função muda para a cor vermelha durante o carregamento e apaga-se quando a bateria fica totalmente carregada.

Notas:

- A unidade é fornecida por fontes de alimentação limitadas.
- A unidade foi desenhada com um sistema de proteção térmica. Quando a temperatura de funcionamento da unidade exceder os 45°C, esta para de carregar a bateria embutida automaticamente para proteção. Nesse caso, aguarde que a unidade arrefeça para voltar ao normal.
- Para poupar energia, quando a reprodução chega ao fim, ou o volume de som é ajustado para um nível muito baixo e não é operado qualquer controlo no dispositivo por um período de 10 minutos, a unidade será desligada automaticamente.

Avisos:

- Enquanto utiliza a bateria integrada, a temperatura ambiental deverá ser entre 5°C (41°F) e 35°C (95°F).
- Para obter a maior duração possível da bateria integrada, carregue a temperaturas de interior.
- A bateria integrada deste dispositivo pode apresentar risco de fogo ou queimaduras químicas se não for devidamente manuseada. Não a desmonte, não a exponha a temperaturas superiores a 100°C (212°F) e não a incinere.
- Cumpra as regras ambientais relativamente à disposição de pilhas usadas.
- Não atire pilhas para o fogo!
- Não exponha as pilhas a um calor excessivo, como por exemplos aos raios solares, ao fogo e a outras fontes de calor similares.
- Quando a bateria está fraca, ouvir-se-á a voz. A unidade desliga-se automaticamente quando a bateria está demasiado baixa para funcionar.
- Desligue a unidade antes de carregar a bateria incorporada.
- Para manter o desempenho da bateria, carregue-a completamente pelo menos a cada 3 meses quando a unidade não for utilizada durante muito tempo.
- Não tente remover ou substituir a bateria incorporada. A assistência deve ser realizada por pessoal qualificado.

LIGAR/ DESLIGAR A UNIDADE

Premir e segurar o botão  para ligar/ desligar a unidade.

FUNÇÃO DE BLUETOOTH

O nome Bluetooth® e logotipos são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e quaisquer usos destas marcas pela New One S.A.S estão licenciados. Outras marcas e nomes registrados pertencem aos seus respectivos proprietários.

Pareando um dispositivo com Bluetooth

1. Prima longamente  para ligar a unidade. O indicador LED de função pisca a azul, indicando que o equipamento está em modo de emparelhamento.
2. No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione "MUSE M-910 BT" na Lista de Dispositivos. (Consulte o manual de instruções do dispositivo que estiver sendo conectado para mais detalhes). Caso o dispositivo com Bluetooth solicite uma senha, utilize "0000". Alguns dispositivos com Bluetooth solicitarão que você aceite a conexão. O indicador LED de função permanecerá aceso depois de emparelhado com êxito. Se não houver emparelhamento ou o emparelhamento não for bem-sucedido dentro de 10 minutos, o alto-falante irá desligar-se automaticamente.

Sugestão: Se pretender ligar a sua coluna Bluetooth a outro dispositivo de áudio Bluetooth, prima e segure o botão ► para desligar o dispositivo e ouvirá o som de indicação. Em seguida, siga as etapas acima para fazer uma nova conexão.

- Em alguns dispositivos, como computadores, uma vez pareado, você precisará selecionar o aparelho em um Menu Bluetooth e escolher "Utilizar como Dispositivo de Áudio (estéreo)" ou semelhante.
- O pareamento permanecerá intacto quando o aparelho ou o seu dispositivo com Bluetooth for retirado da área de comunicação. Uma conexão ativa será restabelecida quando o dispositivo com Bluetooth voltar à área de alcance.
- Quando o aparelho for ligado novamente, ele tentará automaticamente se reconectar ao dispositivo de Bluetooth com o qual ele tenha sido mais recentemente pareado.

A NEW ONE S.A.S aqui declara que este produto MUSE M-910 BT cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Norma 2014/53/EU. A declaração de conformidade pode ser consultada em www.muse-europe.com.

Utilizando um dispositivo com Bluetooth

1. Prima longamente Ⓞ para ligar a unidade. Com o aparelho pareado (veja seção anterior), utilize o seu dispositivo com Bluetooth e o seu som poderá ser escutado através das caixas de som do M-910 BT.
2. Pressione o botão ► para pausar uma reprodução. Pressione novamente para continuar uma reprodução.
3. Pressione os botões + ou - , para aumentar ou diminuir o nível do volume. Você também poderá ajustar o volume através do dispositivo com o qual você estiver pareado.
4. Mantenha pressionado por alguns segundos + e - para selecionar a faixa desejada. Você também poderá selecionar as faixas através do dispositivo com o qual você está emparelhado.

Recebendo/ Terminar uma chamada

Este aparelho vem equipado com um microfone interno, o que lhe permite realizar ou terminar chamadas de um dispositivo móvel conectado por este aparelho. Certifique-se de que o seu telefone com Bluetooth esteja pareado com este aparelho. Quando uma chamada estiver sendo recebida no telefone conectado, você escutará o tom de alerta através das caixas de som.

1. Prima o botão ► para atender a chamada que estiver sendo recebida.
2. Prima novamente o botão ► para terminar a chamada.
3. Para rejeitar a chamada recebida, prima e segure o botão ► .
4. Para transferir o áudio entre o telemóvel e a unidade, prima e segure o botão ► durante uma chamada.

Observação:

- Este aparelho não funcionará ou funcionará de forma incorreta em alguns telefones móveis e aparelhos de áudio equipados com Bluetooth.
- Caso a qualidade de conversa não esteja clara, tente se aproximar do microfone (localizado no topo da unidade).

EMPARELHAMENTO ESTÉREO

Esta função permite obter uma qualidade de som surround estéreo. São necessários dois altifalantes Bluetooth M-910 BT para realizar a separação do som sem fio do canal de rádio Bluetooth, portanto, vai precisar de comprar dois M-910 BT.

Dicas: sugerimos que a distância entre o altifalante principal e o altifalante secundário seja menor que 4 metros



Siga rigorosamente as etapas abaixo para garantir que a função de emparelhamento estéreo funcione corretamente.

1. Ligue os dois altifalantes Bluetooth M-910 BT.
2. Quando ambos os altifalantes estiverem em modo de emparelhamento Bluetooth, prima o botão ⌘ num dos altifalantes Bluetooth, que passará a ser o altifalante principal. De seguida, este irá procurar e ligar-se ao altifalante secundário. O indicador LED de emparelhamento estéreo no altifalante principal permanece aceso, enquanto o indicador LED de emparelhamento estéreo no altifalante secundário pisca.
3. Conecte o seu altifalante principal ao dispositivo Bluetooth (por exemplo, smartphone).
4. Toque a sua música e ouça o som em estéreo.
5. Pressione o botão ► em qualquer um dos altifalantes para pausar a reprodução. Pressione novamente para retomar a reprodução.
6. Press ⌘ button on either speaker to disconnect the stereo pairing.

REPRODUÇÃO DE USB

1. Conecte o dispositivo USB à porta USB na unidade. A unidade mudará para o modo USB e iniciará a reprodução automaticamente. Se o dispositivo USB já tiver sido inserido anteriormente, pressione o botão M para mudar para o modo USB.
2. Pressione os botões + ou - , para aumentar ou diminuir o nível do volume.
3. Mantenha pressionado por alguns segundos + e - para selecionar a faixa desejada.
4. Pressione o botão ► para pausar uma reprodução. Pressione novamente para continuar uma reprodução.

Observação:

- O número total de arquivos de MP3 no dispositivo USB não deverá ser maior que 999.
- O dispositivo USB não poderá ter mais que 99 diretórios.
- O tempo de leitura poderá ser de alguns segundos ou mais, dependendo da quantidade de arquivos de MP3 e pastas no dispositivo USB.
- Não insira mais nada a não ser um periférico USB na porta prevista para este efeito. Corre o risco de danificar o aparelho.
- A porta USB não deve ser directamente ligada a um computador: tal pode danificar o aparelho.
- Existem no mercado inúmeros modelos de chaves USB e de leitores de MP3. Não podemos garantir uma compatibilidade com todos os formatos. Utilize um outro periférico USB se o seu não funcionar.

UTILIZAÇÃO DA ENTRADA AUXILIAR

1. Prima longamente  para LIGAR a unidade.
2. Ligue a fonte auxiliar (por ex mp3 player) à entrada AUX da unidade (cabo não incluído). A unidade muda para o modo AUX automaticamente. Se a fonte auxiliar já tiver sido ligada anteriormente, prima o botão **M** repetidamente para mudar para o modo AUX.
3. Arranque a reprodução na sua fonte auxiliar.
4. Ajuste o volume e selecione a faixa desejada no dispositivo que está emparelhado.
5. Para interromper a reprodução, desconecte o Fio de Entrada do conector do Fio de Entrada; o aparelho trocará para o modo de Bluetooth automaticamente.

MODO DE LUZ

Prima e mantenha premido o botão **M** para alterar o modo de luz ou ligar/desligar o modo de luz.

REPOSIÇÃO

Caso os botões de função não funcionem corretamente ou a unidade não consiga desligar-se, prima e mantenha premido o botão  durante mais de 8 segundos para repor a unidade.

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso este aparelho apresente um problema, verifique as seguintes soluções antes de contactar um técnico:

Não funciona

- Com o aparelho desligado; Prima longamente  para LIGAR a unidade.
- Certifique-se de que a bateria está recarregada.

Sem som - Geral

- O nível de volume do dispositivo externo está no mínimo; aumente o volume.

O dispositivo Bluetooth não consegue parear ou conectar ao aparelho.

- Você não ativou a função de Bluetooth do seu dispositivo. Consulte o manual de instruções do seu dispositivo para ativar a função de Bluetooth.
- O aparelho já está conectado a outro dispositivo com Bluetooth; desconecte esse dispositivo e tente novamente.

ESPECIFICAÇÕES

BATERIA RECARREGÁVEL

Tipo de Bateria: Bateria de Iões de Lítio 7.4V 3000mAh

Potência de carregamento: DC 5.0V --- 2.0A 10W

Tempo de reprodução de música: Até 10 horas(dependendo do volume e do tipo de som)

Tempo de recarga: Aprox. 6 horas

BLUETOOTH

Bluetooth:2.402-2.48GHz

Potência de saída de RF (Rádio Frequência): 10 dBm

Versão do Bluetooth: V5.3

Distância de Funcionamento: Até 10 metros, medido em espaço aberto (paredes e estruturas poderão afetar a distância de funcionamento do dispositivo).

O desenho e as especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

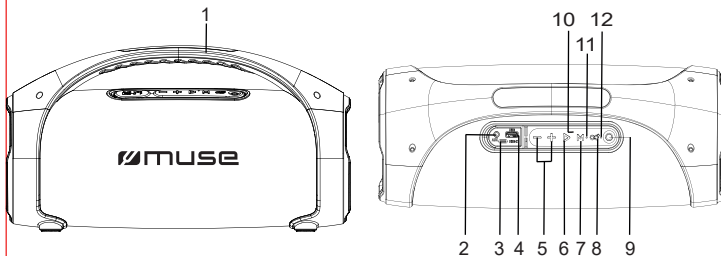
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Certifique-se de que assegura uma ventilação suficiente e não tapa os orifícios de ventilação do aparelho.
 - Não coloque velas sobre ou na proximidade do aparelho.
 - Utilize este aparelho em climas temperados.
 - Certifique-se de que não expõe o aparelho a salpicos.
 - Preveja um espaço mínimo de 5 cm à volta do aparelho para garantir uma ventilação suficiente.
 - Não coloque qualquer recipiente com líquido, como uma jarra, sobre o aparelho.
 - A placa de marcação está localizada na parte superior da unidade.
 - A temperatura ambiente máxima de funcionamento do aparelho é de 35°C.
 - Sobre o efeito de fenómenos eléctricos transitórios e/ou electrostáticos, o produto pode apresentar avarias e pode ser necessário proceder à reinicialização
 - A função normal do produto pode ser interrompida por fortes interferências eletromagnéticas.
- Nesse caso, basta reiniciar o produto para retomar a operação normal seguindo o manual de instruções. Caso a função não possa ser retomada, utilize o produto noutro local.



Se no futuro pretender deitar fora este aparelho, note que os aparelhos eléctricos não devem ser lançados nas lixeiras de resíduos domésticos. Informe-se para conhecer o centro de reciclagem mais próximo. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para mais detalhes (Directiva sobre os resíduos dos equipamentos eléctricos e electrónicos).

BESCHREIBUNG DES GERÄTES



1. Traggriff
2. AUX-Eingang
3. USB-C-Anschluss zum Aufladen des eingebauten Akkus
4. USB-Port für MP3-Wiedergabe
5. $\pm$: Zur Einstellung der Lautstärke; wählen Sie den Titel
6. $\blacktriangleright$ Wiedergabe/ pause; Anruf annehmen / Anruf weiterleiten / Anruf beenden; Gekoppeltes Bluetooth-Gerät trennen
7. **M** : Funktionsmodus auswählen: Bluetooth, USB oder AUX; Lichtsteuerung
8. $\otimes$ Stereo-Kopplung
9. $\odot$ Gerät ein-/ ausschalten
10. Integriertes Mikrofon
11. LED-Anzeige für Stereo-Kopplung
12. Funktions-LED-Anzeige (blau für Funktionsmodus, rot für Ladevorgang)

STROMVERSORGUNG

Das Gerät wird über einen integrierten, wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku betrieben. Laden Sie den integrierten Akku vor dem erstmaligen Gebrauch des Produkts mindestens 6 Stunden auf. Um den internen Akku aufzuladen, verbinden Sie das kleinere Ende des mitgelieferten USB-Kabels mit dem USB-C-Anschluss am Gerät und das andere Ende mit einer stromführenden USB-Buchse an Ihrem Computer oder einem Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten). Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 2,5 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 10 Watt reichen.

Die Funktions-LED leuchtet rot, während der Akku geladen wird, und erlischt, sobald der Akku vollständig geladen ist.

Hinweise:

- Das Gerät wird über eine eingeschränkte Stromzufuhr betrieben.
- Das Gerät verfügt über ein Thermoschutzsystem. Wenn die Betriebstemperatur des Geräts auf über 45°C steigt, wird der Ladevorgang der internen Batterie automatisch unterbrochen. Lassen Sie das Gerät in solch einem Fall abkühlen, um dann den normalen Betrieb fortsetzen zu können.
- Um Energie zu sparen, schaltet sich das Gerät automatisch aus, falls nach Ende der Wiedergabe oder bei niedrig eingestellter Lautstärke 10 Minuten lang keine Eingabe am Gerät erfolgt.

Warnungen:

- Bei Verwendung des eingebauten Akkus sollte die Umgebungstemperatur zwischen 5°C (41°F) und 35°C (95°F) betragen.
- Der in diesem Gerät eingebaute Akku kann bei falscher Verwendung eine Gefahrenquelle von Feuer oder chemischer Verbrennung darstellen. Nicht zerlegen, über 100°C (212°F) erhitzen oder verbrennen.
- Um eine maximale Lebensdauer des eingebauten Akkus zu erzielen, laden Sie ihn möglichst bei Zimmertemperatur auf.
- Bitten achten Sie beim Entsorgen der verbrauchten Batterien auf den Umweltschutz.
- Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer!
- Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Wärme aus, wie zum Beispiel der Sonneneinstrahlung, dem Feuer oder sonstigen ähnlichen Wärmequellen.
- Bei niedriger Batteriekapazität ertönt die Ansage. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn der Batteriestand zu niedrig ist.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die integrierte Batterie aufladen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, laden Sie es mindestens einmal alle 3 Monate auf, um eine optimale Leistung der Batterie zu gewährleisten.
- Versuchen Sie nicht, den integrierten Akku zu entfernen oder auszutauschen. Der Service darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

GERÄT EIN-/ AUSSCHALTEN

Halten Sie die Taste $\odot$ gedrückt, um das Gerät ein-/ auszuschalten.

BLUETOOTH-FUNKTION

Der Bluetooth®-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Benutzung dieser Marken durch die Firma New One S.A.S stehen unter Lizenz. Alle anderen Produkt- und Markennamen sind Eigentum ihrer der jeweiligen Besitzer.

Verbindungsaufbau mit einem Bluetooth-Gerät

1. Halten Sie die Taste $\odot$, um das Gerät einzuschalten. Die Funktions-LED blinkt blau, wenn sich das Gerät im Kopplungsmodus befindet.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie "MUSE M-910 BT" in der Geräteliste. (Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts für detaillierte Bedienungsschritte zum Verbindungsaufbau.) Wenn das Bluetooth-Gerät Sie zur Eingabe eines Schlüssels auffordert, geben Sie bitte "0000" ein. Manche Bluetooth-Geräte erfordern es zudem, dass die Verbindung bestätigt wird. Nach der erfolgreichen Kopplung leuchtet die LED-Funktionsanzeige stetig. Wenn das Herstellen einer Verbindung gescheitert ist oder wenn ein Bluetooth-Gerät nicht innerhalb von 10 Minuten verbunden werden konnte, Schaltet sich der Lautsprecher automatisch aus.

Tip: Wenn Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher mit einem anderen Bluetooth-Audiogerät verbinden möchten, halten Sie die Taste ► gedrückt, um das Gerät zu trennen. Es ertönt ein Signalton. Folgen Sie dann den oben genannten Schritten zur Herstellung einer neuen Verbindung.

- Auf einigen Geräten wie z. B. Computern müssen Sie bei bestehender Verbindung das Gerät aus dem Bluetooth-Menü wählen und als Audiogerät aktivieren.
- Die Verbindung bleibt bestehen, wenn das Bluetooth-Gerät außer Reichweite bzw. ausgeschaltet ist. Eine aktive Verbindung wird dann wieder hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät sich wieder in Reichweite befindet.
- Wird das Gerät erneut eingeschaltet, versucht es automatisch, sich mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät zu verbinden.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser MUSE M-910 BT den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter www.muse-europe.com herunterladen.

Verwenden eines Bluetooth-Geräts

1. Halten Sie die Taste ⏻, um das Gerät einzuschalten. Bei bestehender Verbindung (siehe voriger Abschnitt), können Sie das Bluetooth-Gerät bedienen und den Ton über das M-910 BT wiedergeben.
2. Betätigen Sie die Taste ►, um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
3. Drücken Sie die Taste + oder -, zum Erhöhen oder Verringern der Lautstärke. Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.
4. Halten Sie die Tasten + und - zur Auswahl des gewünschten Titels. Sie können ebenfalls den Titel auf dem Gerät, dass Sie verbunden haben, wechseln.

Empfangen / Anruf beenden

Dieses Gerät ist mit einem eingebauten Mikrofon versehen, das es Ihnen ermöglicht Telefonate über verbundene Mobiltelefone zu tätigen. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Bluetooth-fähiges Mobiltelefon mit dem Gerät verbunden ist. Wenn ein eingehender Anruf auf dem verbundenen Mobiltelefon vorliegt, ertönt am Gerät ein Signalton, der auf den eingehenden Anruf hinweist.

1. Betätigen Sie die Taste ►, um den eingehenden Anruf anzunehmen.
2. Drücken Sie erneut die Taste ►, um den Anruf zu beenden.
3. Um einen eingehenden Anruf abzulehnen, halten Sie die Taste ► gedrückt.
4. Um während eines Gesprächs den Ton vom Handy an das Gerät zu übertragen, halten Sie die Taste ►.

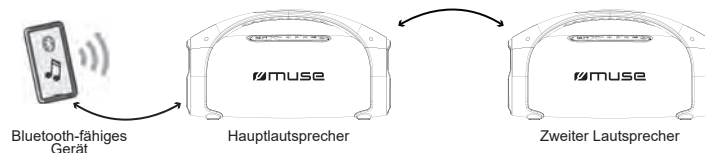
Hinweise:

- Das Gerät funktioniert mit bestimmten Mobiltelefonen / Audiogeräten nicht bzw. nicht vollständig.
- Wenn das Gespräch nicht klar ist, versuchen Sie näher an das Mikrofon (oben am Gerät).

STEREO-KOPPLUNG

Mit dieser Funktion wird die Wiedergabe in Stereo Surround Sound ermöglicht. Für die schnurlose Bluetooth-Trennung der Radiokanäle sind zwei M-910 BT Bluetooth-Lautsprecher erforderlich; Sie müssen daher zwei M-910 BT erwerben.

Tipps: Es wird empfohlen, dass der Abstand zwischen dem Hauptlautsprecher und dem zweiten Lautsprecher nicht mehr als 4 Meter beträgt.



Befolgen Sie unbedingt die nachfolgenden Schritte, um einen ordnungsgemäßen Ablauf der Stereokopplung zu gewährleisten.

1. Schalten Sie die zwei M-910 BT Lautsprecher ein.
2. Wenn sich beide Lautsprecher im Bluetooth-Kopplungsmodus befinden, drücken Sie an einem der Lautsprecher die Taste ⌂. Dieser wird zum Hauptlautsprecher und sucht automatisch nach dem zweiten Lautsprecher, mit dem er sich verbindet. Die Stereo-Kopplungsanzeige am Hauptlautsprecher bleibt dauerhaft eingeschaltet, während die Anzeige am zweiten Lautsprecher blinkt.
3. Verbinden Sie den Hauptlautsprecher mit dem Bluetooth-fähigen Gerät (z.B. Smartphone).
4. Starten Sie die Musikwiedergabe; die Wiedergabe erfolgt dann in Stereo.
5. Drücken Sie die Taste ► an einem der beiden Lautsprecher, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
6. Drücken Sie die Taste ⌂ an einem der Lautsprecher gedrückt, um die Stereo-Kopplung zu trennen.

USB-WIEDERGABE

1. Schließen Sie das USB-Gerät an den USB-Anschluss des Geräts an. Das Gerät wechselt automatisch in den USB-Modus und startet die Wiedergabe. Wenn das USB-Gerät zuvor eingesteckt wurde, drücken Sie die Taste M, um in den USB-Modus zu wechseln.
2. Drücken Sie die Taste + oder -, zum Erhöhen oder Verringern der Lautstärke.
3. Halten Sie die Tasten + und - zur Auswahl des gewünschten Titels.
4. Betätigen Sie die Taste ►, um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.

Anmerkungen:

- Auf dem USB-Gerät dürfen nicht mehr als 999 MP3-Dateien gespeichert sein.
- Das USB-Gerät darf nicht mehr als 99 Verzeichnisse enthalten.
- Je nach Anzahl der MP3-Dateien und Ordner auf dem USB-Gerät benötigt der Lautsprecher einige Sekunden oder länger zum Lesen der Dateien.
- Stecken Sie nur ein USB-Gerät in den dazu vorgesehenen USB-Port. Sie könnten das Gerät ansonsten beschädigen.
- Der USB-Port darf nicht direkt an einen PC angeschlossen werden: Dadurch könnte das Gerät beschädigt werden.
- Auf dem Markt sind zahlreiche USB-Sticks und MP3-Player erhältlich. Die Kompatibilität mit allen Formaten kann daher nicht gewährleistet werden. Benutzen Sie bitte einen anderen USB-Stick, falls der Ihre nicht funktionieren sollte.

ANSCHLUSS EINER ZUSATZQUELLE

1. Halten Sie die Taste  gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
2. Schließen Sie Ihr externes Gerät (z.B. MP3-Player) an die AUX IN Buchse des Geräts an (Kabel nicht mitgeliefert). Das Gerät aktiviert automatisch den AUX-Modus. Wenn zuvor bereits eine AUX-Quelle verbunden war, drücken Sie wiederholt die Taste **M**, um in den AUX-Modus zu wechseln.
3. Beginnen Sie mit dem Playback Ihrer Zusatzquelle.
4. Stellen Sie die Lautstärke entsprechend ein und wählen Sie am gekoppelten Gerät den Titel, den Sie abspielen möchten.
5. Um die Wiedergabe anzuhalten, ziehen Sie das Kabel aus dem Aux-In-Anschluss heraus. Das Gerät wechselt automatisch in den Bluetooth-Modus.

LICHTMODUS

Halten Sie die Taste **M** lange gedrückt, um den Lichtmodus zu wechseln oder die Lichtfunktion ein- bzw. auszuschalten.

RESET

Falls die Funktionstasten nicht ordnungsgemäß reagieren oder sich das Gerät nicht ausschalten lässt, halten Sie die Taste  länger als 8 Sekunden gedrückt, um das Gerät zurückzusetzen.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Gerät ein Problem aufweist, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

Gerät kann nicht eingeschaltet werden

- Gerät nicht eingeschaltet. Halten Sie die Taste  gedrückt, um das Gerät EINZUSCHALTEN.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterie aufgeladen ist.

Kein Ton - Allgemein

- Die Lautstärke des externen Geräts ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.

Das Bluetooth-Gerät kann nicht verbunden werden.

- Sie haben die Bluetooth-Funktion des Geräts nicht aktiviert. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um dessen Bluetooth-Funktion zu aktivieren.
- Das Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden. Trennen Sie diese Verbindung und versuchen Sie es erneut.

TECHNISCHE DATEN

WIEDERAUFLADBARER AKKU

Akku-Typ: 7.4V 3000mAh Lithium-Ionen-Akku

Die Batterie wird geladen: DC 5.0V $\rightleftharpoons$ 2.0A 10W

Musikwiedergabezeit :Bis zu 10 Stunden(abhängig von Lautstärke und Audioinhalt)

Ladezeit: ca. 6 Stunden

BLUETOOTH

Bluetooth:2.402-2.48GHz

RF-Ausgangsleistung (Radiofrequenz-Ausgangsleistung): 10 dBm

Bluetooth-Version: V5.3

Betriebsreichweite: bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen)

Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

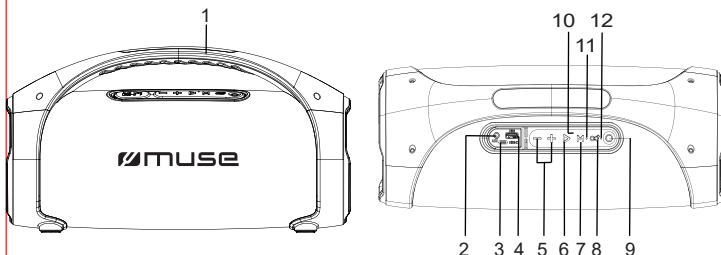
SICHERHEITSHINWEISE

- Achten Sie auf eine ausreichende Lüftung des Gerätes und lassen Sie die Lüftungsöffnungen des Gerätes unbedeckt
- Stellen Sie keine Kerzen auf oder in die Nähe des Gerätes.
- Verwenden Sie das Gerät in gemäßigten Klimazonen.
- Achten Sie darauf, das Gerät keinem Spritzwasser auszusetzen.
- Planen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm rund um das Gerät für eine ausreichende Belüftung ein.
- Platzieren Sie keine Behältnisse mit Flüssigkeit, wie zum Beispiel eine Vase, auf das Gerät.
- Das Typenschild befindet sich auf der Oberseite des Geräts.
- Die maximale Umgebungstemperatur für den Betrieb des Geräts beträgt 35°C.
- Unter Einwirkung vorübergehender elektrischer und/oder elektrostatischer Ereignisse, kann das Produkt Störungen aufweisen und es kann notwendig sein, die Standardeinstellungen wiederherzustellen.
- Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solch einem Fall gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einem anderen Ort zu verwenden.



Wenn Sie dieses Gerät später einmal entsorgen möchten, beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Erkundigen Sie sich nach der nächstliegenden Recyclingmöglichkeit in Ihrer Umgebung. Für weitere Informationen, wenden Sie sich an die kommunalen Behörden oder Ihren Händler (WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

DESCRIPCIÓN DEL APARATO



1. Asa de transporte

2. Entrada auxiliar

3. Puerto USB-C para cargar la batería integrada

4. Puerto USB para la reproducción MP3

5. **+** / **-** : Para ajustar el volumen; seleccione su pista deseada;

6. **▶** : Reproducir/ Pausar; Recibir llamada/ Transferir llamada/ Finalizar llamada ;

Desconecte el dispositivo Bluetooth emparejado

7. **M** : Para seleccionar el modo de función: Bluetooth, USB o Aux; Control de la luz

8. **⌂** Vinculación estéreo

9. **ⓘ** Encendido/ Apagado

10. Micrófono integrado

11. Indicador LED de vinculación estéreo

12. Indicador LED de función (azul para modo de función/rojo para carga)

ALIMENTACIÓN

La unidad está alimentada por una batería recargable de iones de litio integrada en ella. Cargue la batería integrada durante al menos 5 horas antes de usar el dispositivo por primera vez.

Para cargar la batería interna, conecte el extremo más pequeño del cable USB suministrado al puerto USB-C de la unidad y el otro extremo a un conector USB con alimentación del ordenador o a un cargador (no incluido).

La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 2.5 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 10 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.

El indicador LED de función cambiará a color rojo durante la carga y se apagará cuando la batería esté completamente cargada.

Notas:

- La unidad se alimenta de fuentes de alimentación limitadas.
- La unidad está diseñada con un sistema de protección térmica. Cuando la temperatura de funcionamiento de la unidad supera los 45 °C, dejará de cargar de forma automática la batería integrada para su protección. En ese caso, espere a que la unidad se enfríe para reanudar la normalidad.
- Para ahorrar energía, cuando la reproducción haya llegado al final, o el volumen esté a un nivel muy bajo y no se hayan usado los controles del dispositivo durante 10 minutos, la unidad se apagará automáticamente.

Advertencias:

- Durante la utilización de la batería, la temperatura ambiente debe oscilar entre 5 y 35°C.
- La batería puede provocar un incendio o quemaduras si no se utiliza correctamente. No desmonte la batería, ni la exponga a temperaturas superiores a 100°C o la lance al fuego.
- Para alargar la vida de la batería, asegúrese de recargarla a una temperatura de interior.
- Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No tire las pilas al fuego.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- Cuando la batería está baja, escuchará el aviso. La unidad se apagará automáticamente cuando la batería esté demasiado baja como para que funcione.
- Apague la unidad antes de cargar la batería integrada.
- Para conservar el rendimiento de la batería, cárguela por completo al menos cada 3 meses cuando la unidad no se use durante mucho tiempo.
- No intente extraer o sustituir la batería incorporada. El mantenimiento debe ser realizado por personal cualificado.

ENCENDIDO/ APAGADO DE LA UNIDAD

Pulse prolongadamente **ⓘ** para encender/ apagar la unidad.

FUNCIÓN BLUETOOTH

Los logos y nombres Bluetooth® son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Emparejar un dispositivo Bluetooth

1. Pulse de forma prolongada **ⓘ** para encender la unidad. El indicador LED de función parpadeará en azul indicando que está en modo de vinculación.
2. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "MUSE M-910 BT" de la lista de dispositivos. (Para obtener el detalle de operaciones para conectarse, consulte el manual de usuario del dispositivo). Si el dispositivo Bluetooth solicita una contraseña de acceso, utilice "0000". Algunos dispositivos Bluetooth le indicarán que acepte la conexión. El indicador LED de función permanecerá encendido después de vincularse exitosamente. En el caso de que no fuera emparejada o no resultara emparejada correctamente tras 10 minutos, El altavoz se apagará automáticamente.

Sugerencia: si desea conectar el altavoz Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, mantenga presionado el botón ► para desconectar el dispositivo. Escuchará el sonido de indicación. Después, siga los siguientes pasos para establecer una nueva conexión.

- En algunos dispositivos como computadoras, una vez realizado el emparejamiento, debe seleccionar la unidad del menú Bluetooth y elegir " Use as Audio Device (stereo) or similar " (utilizar como dispositivo de audio (estéreo) osimilar).
- El emparejamiento permanece intacto cuando la unidad y/o su dispositivo Bluetooth sale del rango de comunicación. Se restablecerá una conexión activa cuando su dispositivo Bluetooth vuelva dentro del rango.
- Cuando vuelva a encender la unidad, se intentará la reconexión automática con el dispositivo Bluetooth al que se haya emparejado más recientemente.

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el MUSE M-910 BT cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones aplicables de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad podrá consultarse en www.muse-europe.com.

Utilizar un dispositivo Bluetooth

1. Pulse de forma prolongada ⏻ para encender la unidad. Con alguna unidad emparejada (ver la sección anterior), haga funcionar su dispositivo Bluetooth. El sonido se escuchará a través de los altavoces M-910 BT.
2. Oprima el botón ► para pausar la reproducción. Presione nuevamente para retomar la reproducción.
3. Pulse los botones + o - para aumentar o disminuir el nivel de sonido. También puede ajustar el volumen en el dispositivo con el cual está emparejado.
4. Pulse y mantenga durante unos segundos los botones + y - para seleccionar la pista que desee. También podrá ajustar la pista del dispositivo al que esté emparejado.

Recibir/ Terminar una llamada telefónica

Esta unidad está equipada con un micrófono incorporado, que le permite realizar o finalizar llamadas desde un teléfono celular conectado a través de esta unidad. Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono celular esté emparejado con la unidad. Cuando hay una llamada entrante al teléfono celular conectado, escuchará un tono de alerta de llamada entrante de la unidad.

1. Presione el botón ► para contestar la llamada entrante.
2. Presione de nuevo el botón ► para finalizar la llamada.
3. Para rechazar una llamada entrante, mantenga presionado el botón ►.
4. Para transferir el sonido entre el teléfono móvil y la unidad, mantenga presionado el botón ► durante una llamada.

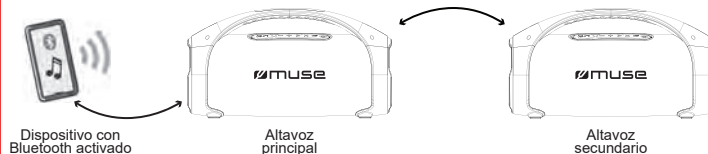
Nota:

- Esta unidad no funcionará o funcionará incorrectamente con algunos teléfonos celulares con Bluetooth/ reproductores de audio.
- Si la conversación no es clara, intente acercarse más al micrófono (situado en la parte superior de la unidad).

VINCULACIÓN ESTÉREO

Esta función le permite obtener calidad de sonido estéreo envolvente. Se necesitan dos altavoces Bluetooth M-910 BT para realizar una separación inalámbrica de canales de radio Bluetooth real, por lo tanto, debe comprar dos M-910 BT.

Consejo: se aconseja que la distancia entre el altavoz principal y el secundario sea inferior a 4 metros.



Siga estrictamente los pasos que se indican a continuación para garantizar que la función de emparejamiento estéreo funcione correctamente.

1. Encienda los dos altavoces Bluetooth M-910 BT.
2. Cuando ambos altavoces estén en modo de vinculación Bluetooth, presione el botón ⌘ en uno de los altavoces Bluetooth (que se convertirá en el altavoz principal). A continuación, este buscará y se conectará con el altavoz secundario. El indicador LED de vinculación estéreo del altavoz principal permanecerá encendido, mientras que el del altavoz secundario parpadeará.
3. Conecte el altavoz principal al dispositivo con Bluetooth activado (por ejemplo, un smartphone).
4. Reproduzca la canción y escuche el sonido en estéreo.
5. Presione el botón ► en cualquiera de los altavoces para pausar la reproducción. Presione de nuevo para reanudar la reproducción.
6. Presione el botón ⌘ en cualquiera de los altavoces para desconectar la vinculación estéreo.

REPRODUCCIÓN DE UN DISPOSITIVO USB

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB de la unidad. Cambiará al modo USB y comenzará la reproducción automáticamente. Si el dispositivo USB se ha insertado previamente, presione el botón M para cambiar al modo USB.
2. Pulse los botones + o - para aumentar o disminuir el nivel de sonido.
3. Pulse y mantenga durante unos segundos los botones + y - para seleccionar la pista que desee.
4. Oprima el botón ► para pausar la reproducción. Presione nuevamente para retomar la reproducción.

Notas:

- El número total de archivos MP3 en el dispositivo USB no deberá exceder los 999.
- El dispositivo USB no podrá contener más de 99 directorios.
- El tiempo de lectura llevará unos segundos o más, dependiendo de la cantidad de archivos MP3 y carpetas en el dispositivo USB.
- Introduzca sólo dispositivos USB en el puerto USB. En caso contrario, podría dañar el aparato.
- No conecte el puerto USB directamente a un ordenador: podría dañar el aparato.
- En el mercado pueden encontrarse numerosos modelos de dispositivos USB y de reproductores MP3. No podemos garantizarle que este aparato sea compatible con todos los formatos. En caso de que su dispositivo USB no funcione, utilice otro.

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO

1. Pulse de forma prolongada  para encender la unidad.
2. Conecte su fuente auxiliar (p. ej. reproductor mp3) a la Entrada auxiliar de la unidad (cable no incluido). La unidad cambiará al modo AUX automáticamente. Si la fuente auxiliar se ha conectado previamente, presione repetidamente el botón **M** para cambiar al modo auxiliar.
3. Comience la reproducción de la unidad de audio externa.
4. Ajuste el volumen y seleccione su pista deseada en el dispositivo que haya emparejado.
5. Para detener la reproducción, desconecte el cable de audio de la entrada auxiliar; la unidad cambiará automáticamente al modo Bluetooth.

MODO DE LUZ

Mantenga presionado el botón **M** para cambiar el modo de luz o para encenderlo o apagarlo.

RESTABLECIMIENTO

Si los botones de función no funcionan correctamente o la unidad no se apaga, mantenga presionado el botón  durante más de 8 segundos para restablecer la unidad.

GUIA DE RESOLUCION DE PROBLEMAS

Si esta unidad presentara un problema, lea el siguiente cuadro antes de llamar al servicio técnico:

No hay energía

- La unidad no está encendida; Pulse de forma prolongada  para encender la unidad.
- Asegúrese de que la batería está recargada.

No hay sonido (General)

- El volumen del dispositivo externo está fijado en mínimo; suba el volumen.

El dispositivo Bluetooth no puede emparejarse o conectarse con la unidad.

- No activó la función Bluetooth de su dispositivo. Consulte el manual de usuario de su dispositivo para activar la función Bluetooth
- La unidad ya está conectada con otro dispositivo Bluetooth; desconecte dicho dispositivo y luego inténtelo nuevamente

ESPECIFICACIONES

BATERÍA RECARGABLE

Tipo de batería: batería de iones de litio de 7,4 V y 3000 mAh

Potencia de carga: CC 5.0V --- 2.0A 10W

Tiempo de reproducción de música: hasta 10 horas (depende del nivel de volumen y el contenido del audio)

Tiempo de carga: Aproximadamente 6 horas

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402-2.48GHz

Salida de corriente RF (radiofrecuencia): 10 dBm

Versión Bluetooth: V5.3

Distancia de rendimiento: Hasta 10m medidos en espacio abierto (la pared y las estructuras pueden afectar el rango del dispositivo)

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Para garantizar una ventilación adecuada del aparato, no obstruya los orificios de ventilación.
- No coloque velas encendidas cerca o encima del aparato.
- Utilice este aparato en climas templados.
- No coloque el aparato en lugares expuestos a salpicaduras o goteos.
- Deje libre un espacio de, al menos, 5 cm alrededor del aparato para garantizar una ventilación adecuada.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima del aparato.
- La placa de marcado se encuentra en la parte superior de la unidad.
- La temperatura ambiente máxima de funcionamiento del aparato es de 35 °C.
- Como resultado de fenómenos electrostáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del aparato. En estos casos, el usuario debe reiniciar el aparato.
- El funcionamiento normal del producto podría verse alterado por fuertes interferencias electromagnéticas. En caso de ocurrir, simplemente reinicie el producto y continúe utilizándolo con normalidad siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones. En el caso de que no volviera a funcionar, utilícelo en una ubicación diferente.

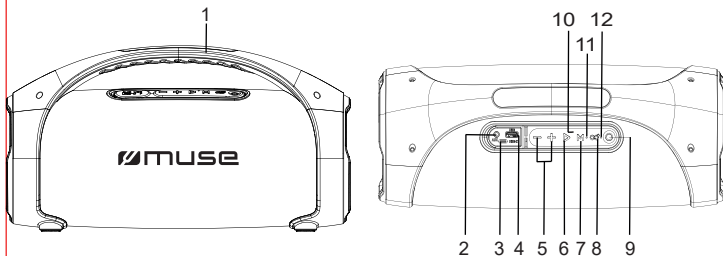


Si en un futuro desea deshacerse de este aparato, recuerde que los productos eléctricos no deben tirarse junto a los desechos domésticos. Délos en centros de reciclaje adecuados. Póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor del producto para obtener más información al respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com



DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO



1. Maniglia
 2. Ingresso ausiliario
 3. Porta USB-C per caricare la batteria integrata
 4. Porta USB per la riproduzione di file MP3
 5. $\pm$: Per regolare il volume principale; selezionare il brano desiderato
 6. $\blacktriangleright$: Riproduci/ Sospendi; Ricevi chiamata/ Trasferisci chiamata/ Termina chiamata;
- Disconnettere il dispositivo Bluetooth associato
7. $\mathbf{M}$: Selezione dell'origine: Bluetooth, USB o Aux; Controllo delle luci
8. $\otimes$ Associazione stereo
 9. $\odot$ Accensione/ spegnimento
 10. Microfono incorporato
 11. Indicatore LED di abbinamento stereo
 12. Indicatore LED di funzione (blu per modalità di funzionamento / rosso per la ricarica)

ALIMENTAZIONE

L'unità è dotata di una batteria agli ioni di litio ricaricabile integrata. Ricarica la batteria integrata per almeno 6 ore prima dell'utilizzo iniziale del dispositivo.

Per caricare la batteria interna, collega il terminale più piccolo del cavo USB in dotazione alla porta USB-C dell'apparecchio e l'altra estremità ad una presa USB alimentata sul computer, o ad un caricabatterie (non incluso).

La potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra min 2.5 watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max 10 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.

L'indicatore LED di funzionamento diventa rosso durante la ricarica e si spegne quando a ricarica ultimata.

Note:

- L'apparecchio è alimentabile da fonti di alimentazione limitate.
- L'apparecchio è dotato di un sistema di protezione termica. Quando la temperatura operativa dell'apparecchio supera i 45°C, la carica della batteria incorporata si interromperà automaticamente per protezione. In questo caso, attendere che l'apparecchio si raffreddi per tornare al normale funzionamento.
- Per risparmiare energia, al termine della riproduzione, quando il volume è impostato su un livello molto basso o in caso di inutilizzo prolungato (più di 10 minuti), l'unità si spegne in automatico.

Avvertenze:

- Durante l'utilizzo della batteria integrata, la temperatura ambiente deve essere compresa tra 5°C e 35°C.
- La batteria integrata del presente apparecchio può comportare un rischio d'incendio o di ustione chimica in caso di utilizzo inappropriato. Non smontate la batteria, non scaldatela a più di 100°C e non gettatela nel fuoco.
- Per prolungare la durata di vita della batteria integrata, ricaricatela a temperatura ambiente (interno).
- Abbiate cura di rispettare l'ambiente quando gettate le pile.
- Non gettate le pile nel fuoco!
- Non esponete le pile ad un calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.
- Quando la batteria è scarica, l'unità emette il segnale vocale. L'unità si spegne in automatico quando la batteria non è sufficientemente carica.
- Spegni l'apparecchio prima di ricaricare la batteria integrata.
- Nel caso non intendi usare l'apparecchio per lunghi periodi, ricarica la batteria completamente almeno ogni 3 mesi per mantenerne alte le prestazioni.
- Non tentare di rimuovere o sostituire la batteria integrata. La manutenzione deve essere eseguita da personale qualificato.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELL'UNITÀ

Tieni premuto $\odot$ per attivare/ spegnere l'apparecchio.

FUNZIONALITÀ BLUETOOTH

Il marchio denominativo Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., utilizzati da New One S.A.S su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Associazione di un dispositivo Bluetooth

1. Per accendere l'unità, tenere premuto il tasto $\odot$. L'indicatore LED di funzionamento lampeggerà in blu, a confermare che è in modalità di associazione.
2. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare "MUSE M-910 BT" dall'elenco dei dispositivi rilevati (consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per informazioni dettagliate su come connettere il dispositivo). Se il dispositivo Bluetooth richiede la digitazione di una password, inserire "0000". Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono di accettare la connessione. Se dispositivo e unità sono stati associati correttamente. L'indicatore LED della funzione rimarrà acceso una volta completato l'abbinamento. Qualora l'associazione non venga completata entro i 10 minuti, l'altoparlante si spegne in automatico.

Suggerimento: se desideri connettere il tuo diffusore Bluetooth ad un altro dispositivo audio Bluetooth, tieni premuto il tasto ► per disconnettere il dispositivo, fino a udire il segnale acustico. Quindi, segui i passaggi precedenti per stabilire una nuova connessione.

- Su alcuni dispositivi, come ad esempio computer, una volta associato il dispositivo è necessario selezionare l'unità dal menu Bluetooth, quindi selezionare l'opzione "Utilizza come dispositivo audio (stereo)" o simile.
- L'associazione rimane attiva quando l'unità e/o il dispositivo Bluetooth escono dal raggio d'azione del Bluetooth. Una connessione attiva viene ristabilita quando il dispositivo rientra nel raggio d'azione del Bluetooth.
- Una volta riaccesa, l'unità tenta in automatico di riconnettersi all'ultimo dispositivo Bluetooth associato.

Con la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che MUSE M-910 BT è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità è consultabile all'indirizzo www.muse-europe.com.

Utilizzo di un dispositivo Bluetooth

1. Per accendere l'unità, tenere premuto il tasto Ⓞ. Una volta associata l'unità a un dispositivo (vedi sezione precedente) l'audio del dispositivo Bluetooth viene riprodotto mediante l'altoparlante.
2. Premere il tasto ► per sospendere la riproduzione. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.
3. Premere il tasto + o - per aumentare o diminuire il volume. È possibile regolare il volume anche dal dispositivo a cui l'unità è associata.
4. Tenere premuto per alcuni secondi il pulsante + o - per selezionare la traccia desiderata. È possibile regolare la traccia anche dal dispositivo a cui l'unità è associata.

Ricezione/ Come terminare una chiamata

L'unità è dotata di un microfono integrato, che consente di effettuare e terminare chiamate. Assicurarsi che il Bluetooth del telefono cellulare sia associato all'unità. Quando si riceve una chiamata l'unità emette un segnale acustico che avvisa della chiamata in entrata.

1. Premi il tasto ► per rispondere alla chiamata.
2. Premi nuovamente il tasto ► per terminare una chiamata.
3. Per rifiutare una chiamata in arrivo, tieni premuto il tasto ►.
4. Tieni premuto il tasto ► durante una chiamata per trasferire l'audio tra il cellulare e l'apparecchio.

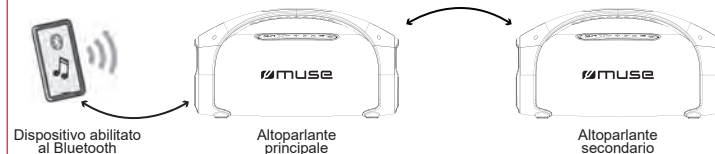
Note:

- L'unità potrebbe non funzionare o funzionare in modo incorretto con alcuni telefoni cellulari/ lettori musicali Bluetooth.
- Se durante la conversazione l'audio non è chiaro avvicinarsi al microfono (nel pannello superiore dell'unità).

ASSOCIAZIONE STEREO

Questa funzione consente di ottenere una qualità audio stereo surround. Richiede due altoparlanti Bluetooth M-910 BT per realizzare la vera separazione wireless del canale radio Bluetooth, quindi, bisogna acquistare due M-910 BT.

Suggerimento: tenere l'altoparlante principale e l'altoparlante secondario a una distanza non superiore ai quattro metri.



Seguire rigorosamente i seguenti passaggi per accertarti che la funzione di abbinamento stereo funzioni correttamente.

1. Accendere i due altoparlanti M-910 BT.
2. Quando entrambi gli altoparlanti sono in modalità di associazione Bluetooth, premi il tasto Ⓞ su uno dei diffusori Bluetooth, che diventerà il diffusore principale e cercherà di collegarsi al diffusore secondario. L'indicatore LED di abbinamento stereo sul diffusore principale rimane acceso, mentre l'indicatore LED di abbinamento stereo sul diffusore secondario lampeggerà.
3. Connettere l'altoparlante principale al dispositivo abilitato al Bluetooth (ad esempio: smartphone).
4. Sarà possibile adesso riprodurre la canzone desiderata ed ascoltarla in modalità stereo.
5. Premere il tasto ► su uno dei due altoparlanti per interrompere la riproduzione. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.
6. Premere il tasto Ⓞ su uno degli altoparlanti per scollegare l'abbinamento stereo.

RIPRODUZIONE MEDIANTE PORTA USB

1. Collega il dispositivo USB alla porta USB, e l'apparecchio automaticamente passerà alla modalità USB e avvierà la riproduzione automaticamente. Se il dispositivo USB è stato M precedentemente inserito, premere il tasto ► per passare alla modalità USB.
2. Premere il tasto + o - per aumentare o diminuire il volume.
3. Tenere premuto per alcuni secondi il pulsante + o - per selezionare la traccia desiderata.
4. Premere il tasto ► per sospendere la riproduzione. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.

Nota bene:

- Il numero totale di file MP3 contenuti nel dispositivo USB non deve essere superiore a 999.
- Il numero di directory contenute nel dispositivo USB non deve essere superiore a 99.
- Il tempo di lettura può variare a seconda del numero di file MP3 o di cartelle contenuti nel dispositivo USB.
- Inserire esclusivamente periferiche USB nello slot corrispondente. L'inserimento di oggetti potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- La porta USB non deve essere direttamente collegata ad un PC, in quanto ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Sul mercato esistono numerosi modelli di periferiche USB e di lettori MP3. Non è possibile garantire la compatibilità con tutti i formati. Qualora un modello di periferica USB non sia compatibile, provare con un'altro.

COLLEGAMENTO SORGENTE AUSILIARIA

1. Tenere premuto il tasto  per accendere l'unità.
2. Collegare il dispositivo esterno (ad es. lettore MP3) all'ingresso AUX all'unità(cavo non incluso). L'unità passa in automatico alla modalità AUX. Se la sorgente ausiliaria è già stata collegata in precedenza, premi più volte il tasto **M** per passare alla modalità AUX.
3. Avviare la riproduzione dalla sorgente ausiliaria.
4. Regolare il volume e selezionare il brano desiderato sul dispositivo sincronizzato
5. Per arrestare la riproduzione scollegare il cavo dal connettore AUX; l'unità passa alla modalità Bluetooth in automatico.

MODALITÀ LUCE

Tieni premuto il tasto **M** per cambiare la modalità della luce o per accenderla e spegnerla.

RIPRISTINA

Se i tasti funzione non dovessero funzionare correttamente o se l'apparecchio non si spegne, tieni premuto per più di 8 secondi il tasto  per ripristinare l'apparecchio.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nel caso in cui si notino problemi con l'unità, prima di richiedere assistenza verificare i seguenti punti.

Assenza di alimentazione

- L'unità è spenta, Tenere premuto il tasto  per accendere l'unità.
- Assicurarsi che la batteria sia carica.

Audio assente

- Il volume del dispositivo esterno è al minimo; aumentare il volume.

Impossibile associare o connettere il dispositivo Bluetooth all'unità

- La funzione Bluetooth sul dispositivo non è stata attivata. Consultare il manuale di istruzioni del proprio dispositivo per dettagli su come attivare la funzione Bluetooth.
- L'unità è già connessa a un altro dispositivo Bluetooth; disconnettere il dispositivo, quindi riprovare.

SPECIFICHE

BATTERIA RICARICABILE

Tipo di batteria: batteria agli ioni di litio da 7,4 V e 3000 mAh

Potenza di caricamento: CC 5.0V==2.0A 10W

Autonomia in riproduzione musicale: fino a 10 ore (a seconda del livello del volume e del contenuto audio)

Tempo di ricarica: circa 6 ore.

BLUETOOTH

Bluetooth:2.402-2.48GHz

Potenza RF (radiofrequenza) irradiata: 10 dBm

Versione del Bluetooth: V5.3

Raggio d'azione: fino a 10 metri in spazi aperti (pareti e altre strutture possono influire sul raggio d'azione del dispositivo).

Il modello e le caratteristiche tecniche possono subire variazioni senza preavviso.

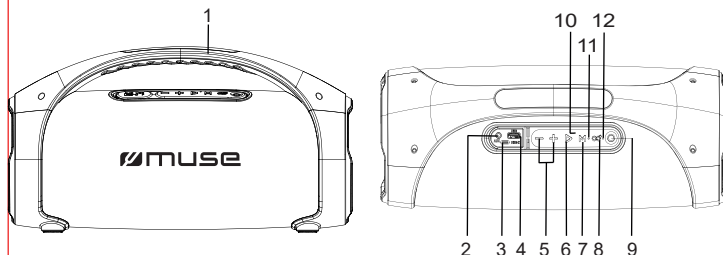
AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Garantite sempre la corretta ventilazione dell'apparecchio e non ostruite le aperture di ventilazione.
- Non mettete delle candele vicino o sopra l'apparecchio.
- Utilizzate l'apparecchio in ambienti temperati.
- Non esponete l'apparecchio agli schizzi di liquidi.
- Lasciate uno spazio libero di 5 cm da ogni lato per garantire una ventilazione sufficiente.
- Non collocate contenitori di sostanze liquide, come vasi, sopra l'apparecchio.
- La targhetta di nomenclatura è posta sul lato superiore dell'apparecchio.
- La temperatura ambiente operativa massima dell'apparecchio è di 35°C.
- Per effetto di fenomeni transitori elettrostatici e/o elettrici, è possibile che il prodotto non funzioni correttamente. In tal caso è opportuno reinizializzare l'apparecchio.
- Il normale funzionamento del prodotto può essere compromesso da forti interferenze elettromagnetiche. In tal caso, segui le istruzioni nel manuale per reimpostare il prodotto per riprendere il normale funzionamento. Nel caso in cui il funzionamento non venga ripristinato, utilizzare il prodotto in altro luogo.



Quando vorrete disfarvi dell'apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettriche non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per conoscere il centro di raccolta più vicino. Rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore per ottenere ulteriori informazioni (direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).



BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

1. Draagbeugel
2. Aux in-stekkerbus
3. USB-C-poort om de ingebouwde accu op te laden
4. USB-poort voor afspelen MP3's
5. **+** / **-** : Om het volume in te stellen; selecteer de gewenste track;
6. **▶** : Spelen / pauze; Oproep ontvangen / Oproep schakelen / Oproep beëindigen;
Verbreek de verbinding met het gekoppelde Bluetooth-apparaat
7. **M** : Voor het selecteren van de modus: Bluetooth, USB of Aux; Lichtregeling
8. **⊗** Stereo koppelen
9. **⏻** Aan/ uit;
10. Ingebouwde microfoon
11. LED-indicator voor stereokoppeling
12. Functie-LED-indicator (blauw voor functiemodus/rood voor opladen)

VOEDING

Het apparaat wordt gevoed door een ingebouwde, oplaadbare lithium-ion-accu. Laat de ingebouwde accu gedurende minstens 6 uur opladen alvorens het apparaat voor het eerst in gebruik te nemen. Om de interne accu op te laden, sluit u het kleinere uiteinde van de meegeleverde USB-kabel aan op de USB-C-poort op het apparaat en het andere uiteinde op een actieve USB-aansluiting op een computer of op een oplader (niet meegeleverd). Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 10 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Tijdens het opladen zal de Functie-LED-indicator rood oplichten; zodra de accu volledig is opgeladen, wordt de indicator groen

Opmerkingen:

- Het apparaat wordt gevoed met beperkte stroombronnen.
- Het apparaat is ontworpen met een thermisch beveiligingssysteem. Wanneer de bedrijfstemperatuur van het apparaat hoger is dan 45°C, stopt het apparaat voor de veiligheid automatisch met het opladen van de ingebouwde batterij. Wacht in dit geval tot het apparaat is afgekoeld om het normale gebruik te hervatten.
- Om energie te besparen zal het apparaat automatisch uitschakelen als het afspelen is beëindigd of als het volume erg laag is ingesteld en er gedurende 10 minuten geen bedieningselementen worden gebruikt.

Opmerkingen:

- Tijdens het gebruik van de ingebouwde batterij moet de omgevingstemperatuur liggen tussen 5°C en 35°C.
- Om de batterij een zo lang mogelijke levensduur te geven, herlaadt u bij kamertemperatuur.
- De ingebouwde batterij in dit toestel kan een risico vormen op brand of chemische brand bij verkeerd gebruik. Haal de batterij niet uit een, verwarm niet boven 100°C en verbrand deze niet.
- Houd rekening met het respect voor het milieu als u de gebruikte batterijen weggooit.
- Gooi de batterijen niet in het vuur !
- Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte zoals zonnestralen, vuur of andere gelijkaardige warmtebronnen.
- Wanneer de batterij bijna leeg is, zult u de waarschuwingstoon horen. Het apparaat schakelt automatisch uit als de batterij te weinig stroom heeft om het gebruik voort te zetten.
- Zet het apparaat uit alvorens de ingebouwde batterij te vervangen.
- Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, moet u de batterij minimaal om de 3 maanden volledig opladen om de kwaliteit ervan te behouden.
- Probeer niet de ingebouwde accu te verwijderen of te vervangen. Alle onderhoud moet worden uitgevoerd door deskundig personeel.

HET APPARAAT IN-/ UITSCHAKELEN

Houd  gedurende langere tijd ingedrukt om het apparaat aan/ uit te zetten.

BLUETOOTH-FUNCTIE

De Bluetooth® markering en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van deze markeringen door New One S.A.S is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn van hun respectieve eigenaars.

Een Bluetooth-apparaat koppelen

1. Druk lang op  om het apparaat AAN te zetten. Wanneer het apparaat in de Koppelingsmodus staat, zal de Functie-LED-indicator blauw knipperen.
2. Schakel Bluetooth in op het Bluetooth-apparaat en selecteer "MUSE M-910 BT" uit de lijst met apparaten. (Kijk in de handleiding van het apparaat waarmee u verbinding wilt maken voor gedetailleerde instructies.) Als het Bluetooth-apparaat vraagt om een wachtwoord, voer dan "0000" in. Sommige Bluetooth-apparaten zullen u vragen de verbinding te accepteren. Het LED-indicatorlampje zal vast blijven branden zodra de koppeling tot stand is gebracht. Als er binnen 10 minuten niet is gekoppeld of het koppelen niet is gelukt, de luidspreker automatisch uitschakelen.

Tip: Als u uw Bluetooth luidspreker op een ander Bluetooth audioapparaat wilt aansluiten, houd dan de ► knop gedurende langere tijd ingedrukt. U zult dan het indicatiesignaal horen. Volg daarna de bovenstaande stappen om een nieuwe verbinding tot stand te brengen.

- Op bepaalde apparaten, zoals computers, moet u, zodra er is gekoppeld, het apparaat selecteren in het Bluetooth-menu en de optie "Gebruik als audioapparaat (stereo)" (of een soortgelijke optie) gebruiken.
- De verbinding blijft intact wanneer de luidspreker en/ of uw Bluetooth-apparaat buiten het communicatiebereik wordt verplaatst. Er wordt opnieuw een actieve verbinding gemaakt wanneer uw Bluetooth-apparaat terugkeert binnen het bereik.
- Als het apparaat weer wordt ingeschakeld, dan zal het automatisch proberen opnieuw verbinding te maken met het Bluetooth-apparaat waarmee het laatst werd gekoppeld.

Hierbij verklaart NEW ONE S.A.S dat deze MUSE M-910 BT voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen uit richtlijn 2014/53/EU. De verklaring van conformiteit kan worden geraadpleegd op www.muse-europe.com.

Een Bluetooth-apparaat gebruiken

1. Druk lang op Ⓞ om het apparaat AAN te zetten. Als u verbinding heeft gemaakt met een apparaat (zie voorgaande paragraaf), gebruik dan de bediening op uw Bluetooth-apparaat en wanneer het afspelen wordt gestart, dan zal het geluid uit de luidsprekers van de M-910 BT klinken.
2. Druk op ► om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.
3. Druk op + of - om het volumeniveau te verhogen of verlagen. U kunt het volume ook instellen op het apparaat waarmee is gekoppeld.
4. Houd + en - paar seconden ingedrukt, om de gewenste track te selecteren. U kunt de track ook selecteren op het apparaat waarmee is gekoppeld.

Een oproep ontvangen/ maken

Deze luidspreker is uitgerust met een ingebouwde microfoon, die ervoor zorgt dat u oproepen kunt maken en beantwoorden via een mobiele telefoon die is verbonden met de luidspreker. Zorg ervoor dat uw mobiele telefoon met Bluetooth is gekoppeld met de luidspreker. Als u een oproep ontvangt op de mobiele telefoon, dan laat de luidspreker de waarschuwingstoon voor een inkomende oproep klinken.

1. Druk op ► om de inkomende oproep te beantwoorden.
2. Druk nogmaals op de ► knop om het gesprek te beëindigen.
3. Houd de ► knop ingedrukt om een binnenkomend gesprek te weigeren.
4. Om het geluid tijdens het gesprek van de mobiele telefoon naar het apparaat of terug te sturen, houd de ► knop ingedrukt.

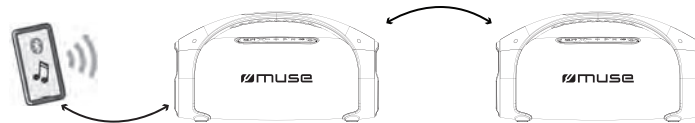
Opmerkingen:

- Het is mogelijk dat de luidspreker niet juist werkt met bepaalde Bluetooth-telefoons/ audiospelers.
- Als het gesprek niet duidelijk hoorbaar is, verplaats u dan naar een locatie dichterbij de microfoon (op de bovenkant van het apparaat).

STEREO KOPPELEN

Met deze functie is het mogelijk om naar stereosurroundsound te luisteren. De functie vereist twee M-910 BT Bluetooth-luidsprekers om de Bluetooth-radiokanalen draadloos te scheiden. U moet daarom twee M-910 BT luidsprekers aanschaffen.

Tips: het wordt aanbevolen ervoor te zorgen dat de afstand tussen de hoofd-luidspreker en secundaire luidspreker kleiner is dan 4 meter.



Bluetooth-apparaat

Hoofd-luidspreker

Secundaire luidspreker

Volg de onderstaande stappen nauwgezet om ervoor te zorgen dat de stereokoppelfunctie correct werkt.

1. Schakel de twee M-910 BT Bluetooth-luidsprekers in.
2. Wanneer beide luidsprekers in de Bluetooth koppelingsmodus staan, druk dan op de Ⓞ knop op één van de luidsprekers. Deze luidspreker wordt de hoofd-luidspreker. Hierop zal de hoofd-luidspreker de secundaire luidspreker zoeken en er verbinding mee maken. De LED-indicator voor stereokoppeling op de hoofd-luidspreker blijft branden, terwijl de LED-indicator voor stereokoppeling op de secundaire luidspreker zal knipperen.
3. Verbind uw hoofd-luidspreker met uw Bluetooth-apparaat (bijv. smartphone).
4. Speel het gewenste nummer af en luister in stereo naar het nummer.
5. Druk op ► op één van beide luidsprekers om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.
6. Druk op Ⓞ op een van beide luidsprekers om de verbinding tussen de gekoppelde stereoluidsprekers te verbreken.

WEERGAVE VAN EEN USB-APPARAAT

1. Sluit het USB-apparaat aan op de USB-poort op dit apparaat. Er wordt automatisch overgeschakeld naar de USB-modus en het afspelen zal beginnen. Als het USB-apparaat eerder is aangesloten, drukt u op de M knop om naar de USB-modus te schakelen.
2. Druk op + of - om het volumeniveau te verhogen of verlagen.
3. Houd + en - paar seconden ingedrukt, om de gewenste track te selecteren.
4. Druk op ► om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.

Opmerkingen:

- Het totaal aantal MP3-bestanden op het USB-apparaat mag niet groter zijn dan 999.
- Het USB-apparaat mag niet meer dan 99 mappen bevatten.
- Het inlezen van de bestanden duurt een paar seconden of langer, afhankelijk van het aantal MP3-bestanden en mappen op het USB-apparaat.
- Steek niets anders dan USB-randapparatuur in de hiertoe voorziene poort. U riskeert het toestel te beschadigen.
- De USB-poort mag niet rechtstreeks aangesloten worden op een computer: dit kan het toestel beschadigen.
- Er bestaan verschillende USB-sleutels en MP3-spelers op de markt. Wij kunnen niet garanderen dat het toestel compatibel is met alle formaten. Gebruik daarom een andere USB-drager indien uw USB-drager niet werkt.

GEBRUIK VAN DE HULPINGANG

1. Druk lang op  om het apparaat AAN te zetten.
2. Sluit de hulpbron (bijv. mp3-speler) aan op de AUX ingang op het apparaat (kabel niet meegeleverd). Het apparaat schakelt automatisch naar de AUX-modus. Als de hulpbron eerder aangesloten is geweest, druk dan herhaaldelijk op de **M** knop om over te schakelen naar de AUX-modus.
3. Start het afspelen van uw hulpbron.
4. Stel het volume naar wens in en selecteer de gewenste track op het gekoppelde apparaat.
5. Haal de kabel uit de AUX-ingang om het afspelen te stoppen, de luidspreker schakelt automatisch naar de Bluetooth-modus.

LICHTMODUS

Houd de **M** knop ingedrukt om de lichtmodus te veranderen of Aan/Uit te zetten.

OPNIEUW INSTELLEN

Als de functieknoppen niet goed functioneren of het apparaat niet kan worden uitgeschakeld, houd de  knop dan langer dan 8 seconden ingedrukt om het apparaat te resetten.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Mocht het apparaat een probleem vertonen, probeer dan de volgende stappen uit te voeren voordat u contact opneemt met de klantenservice:

Geen stroom

- Apparaat is niet ingeschakeld; Druk lang op  om het apparaat AAN te zetten.
- Zorg ervoor dat de batterij is opgeladen.

Geen geluid – Algemeen

- Het volume van het extern apparaat is ingesteld op het minimale niveau; verhoog het volume.

Het Bluetooth-apparaat kan niet koppelen of kan geen verbinding maken met de luidspreker.

- U heeft de Bluetooth-functie van uw apparaat niet ingeschakeld. Raadpleeg de handleiding van uw apparaat om de Bluetooth-functie te activeren.
- Het apparaat is al verbonden met een ander Bluetooth-apparaat; verbreek de verbinding met dat apparaat en probeer het nogmaals.

SPECIFICATIES

OPLAADBARE ACCU

Accutype: 7.4V 3000mAh Lithium-ion accu

Opladstroom: DC 5.0V --- 2.0A 10W

Muziekspeltijd: tot 10 uur (afhankelijk van volumeniveau en audioinhoud)

Opladtijd: Ca. 6 uur

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402-2.48GHz

RF-vermogen (radiofrequentievermogen): 10dBm

Bluetooth-versie: V5.3

Werkafstand: Tot 10 meter gemeten in een open ruimte (muren en bouwwerken kunnen invloed hebben op het bereik van de luidspreker)

Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Zorg voor voldoende ventilatie en bedek de ventilatie-openingen van het toestel niet.
- Plaats geen kaars op of in de buurt van het toestel.
- Gebruik dit toestel in gematigde klimaten.
- Zorg ervoor dat uw toestel niet wordt blootgesteld aan spatten.
- Voorzie een ruimte van 5 cm minimum rondom het toestel om optimale ventilatie te verzekeren.
- Plaats geen met vloeistof gevulde recipiënt, zoals een vaas, op het toestel.
- Het markeringsplaatje bevindt zich op de bovenkant van het apparaat.
- De maximale omgevingstemperatuur waaraan het apparaat mag worden blootgesteld is 35°C.
- Door elektrostatische elektriciteit kan het toestel slecht werken en is het mogelijk dat u het moet heropstarten.
- De normale functie van het product kan worden verstoord door sterke elektromagnetische storing. Als dit het geval is, reset het product dan gewoon door de handleiding te volgen. Als het normale gebruik daarna niet kan worden hervat, probeer het product dan op een andere locatie te gebruiken.



Als u dit toestel in de toekomst zou willen weggooien, weet dan dat elektrische apparaten niet bij het huishoudelijk afval weggegooid mogen worden. Informeer naar het dichtstbijzijnde recyclagecentrum. Raadpleeg de lokale overheden of uw verdeler voor meer informatie (richtlijn met betrekking tot afval van elektrische en elektronische apparatuur).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com



MIX
Paper | Supporting
responsible forestry
FSC® C140795